

الحق

- (1) تعريف الحق وبيان أقسامه : هو مصلحة يعترف بها القانون ويحميها.
 - (2) تقسيمات الحقوق: يمكن التمييز بين الحقوق السياسية والحقوق المدنية، فالحقوق السياسية هي الحقوق التي تتعلق بحكومة وإدارة البلد، ولا يتمتع كل أفراد المجتمع بهذه الحقوق. فالمواطنون فقط هم الذين يتمتعون بحق التصويت في انتخاب ممثليهم في الهيئات العامة، والحق في تولي الوظائف العامة.
- أما الحقوق المدنية فتتقسم إلى حقوق عامة وحقوق خاصة: فالحقوق العامة هي التي يتمتع بها كل شخص في المجتمع - ومثالها: الحرية الشخصية، الحق في الاعتقاد الشخصي.
- أما الحقوق الخاصة فلا يتمتع بها إلا أشخاص معينون، وتضم الحقوق المعنوية: حقوق الأسرة والحقوق المالية.

Interest

مصلحة

Recognised by Law: Legal

مشروعة قانونية

Protected by Law : Law provides means which could be used against any damage or harm to such rights

مصلحة يحميها القانون بتوفير وسائل قانونية تستعمل ضد كل ضرر يلحق بهذه الحقوق أو المساس بها.

Political Rights

الحقوق السياسية

Civil Rights

حقوق مدنية

Right to Vote

حق الانتخاب (التصويت)

Community (Society) Citizens: people live together in a community

جماعة (مجتمع)

Public Rights

حقوق عامة

Private Rights

حقوق خاصة

Incorporeal Rights

حقوق شخصية معنوية

Family Rights

حقوق عائلية

Pecuniary (of money) Rights

حقوق مالية

RIGHTS

A- Definition and Classification of Right

1- Definition of Right

The right is an interest recognised and protected by the law.

2- Classification of Rights

Legal rights can be classified into various kinds, primary we distinguish between political rights and civil rights.

Political rights are these, which concern the government and administration of the country, such rights, are not enjoyed by all members of the community, only citizens enjoy the right to vote in the election of representatives on public offices.

Civil rights are divided into two kinds:

Public Rights and **Private Rights** which include three kinds:

- 1- Incorporeal rights.
- 2- Family rights.
- 3- Pecuniary rights.

B- The Elements of The Right:

The existence of a right demands the existence of a holder. The holder of the right is the person, the person "in law" is any human being who is Capable to hold a right or be bound by a duty. All human beings are persons, because they are all subjects to rights and duties naturally. They are called natural persons.

But for certain purposes, law treats some entities as subjects of rights and duties.

These are persons in law but not in fact, therefore they are called moral persons.

B Rights and freedoms

atteinte aux droits de l'homme	violation of human rights	مساس بحقوق الانسان
blasphème	blasphemy	كفر
crime contre l'humanité	crime against humanity	جريمة ضد الانسانية
crimes de guerre	war crimes	جرائم حرب
discrimination directe	direct discrimination	تمييز مباشر
discrimination sexuelle	discrimination on grounds of gender	تمييز على أساس الجنس
droit à la vie	right to life	حق في الحياة
droit acquis	vested right	حق مكتسب
droit au silence	right to silence	الحق في السكوت
droit d'asile	right of asylum	حق اللجوء (السياسي)
droit d'association	right of free association	حق إنشاء الجمعيات
droit de grâce	right of reprieve	حق العفو
droit de grève	right to strike	حق الإضراب
droit de parole	right to speak	الحق في حرية التعبير
droit de protester	freedom to protest	الحق في الاحتجاج
droits civils	civil rights	حقوق مدنية
droits civiques	civic rights	حقوق المواطنة
droits de la personnalité	rights inherent to the human being	حقوق الشخصية
droits de l'enfant	rights of the child	حقوق الطفل
droits de l'homme	human rights	حقوق الانسان
droits des homosexuels	gay rights	حقوق مثلي الجنس
droits des peuples à disposer d'eux-mêmes	right of peoples to self-determination	حق الشعوب في تقرير مصيرها
droits fondamentaux	fundamental rights	حقوق أساسية
égalité de droits	equal rights	المساواة في الحقوق
entrave à la liberté d'expression	obstacle to freedom of expression	المساس بحرية التعبير
esclavage	traffic of persons, slavery, servitude	عبودية، استعباد
état voyou	rogue state	دول مارقة
excision	female genital mutilation	ختان الإناث
exploitation	exploitation	استغلال
génocide	genocide	إبادة جماعية
incitation à la haine raciale	incitement to racial hatred	تحريض على الكراهية العنصرية
inhumain	inhuman	لا انساني
liberté d'association	freedom of assembly	حرية إنشاء الجمعيات
liberté de mouvement	free movement of persons	حرية التنقل
liberté de parole	free speech	حرية التعبير
liberté d'information	freedom of information	حرية الإعلام
liberté du culte	freedom of worship	حرية المعتقد

libertés civiques
mise sur écoute téléphonique

civil rights
phone-tapping

الحرية المدنية
التصنت على المكالمات
الهاتفية

nettoyage ethnique
peine de mort
pendaison
privation de sommeil
torture
traite des Noirs
traitement dégradant
travail de l'enfant
victimisation

ethnic cleansing
capital punishment
hanging
sleep deprivation
torture
slave trade
degrading treatment
child labour
victimisation

التطهير العرقي
عقوبة الإعدام
الشنق
الحرمان من النوم
تعذيب
تجارة الرقيق
معاملة مهينة
عمل الأطفال
إيذاء